



JOURNALS

No. 41

Friday, March 4, 2022

10:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 41

Le vendredi 4 mars 2022

10 heures

The clerk informed the House of the unavoidable absence of the Speaker.

Whereupon, Mr. d'Entremont (West Nova), Deputy Speaker and Chair of Committees of the Whole, took the chair, pursuant to subsection 43(1) of the Parliament of Canada Act.

PRAYER

GOVERNMENT ORDERS

The order was read for the consideration at report stage of Bill C-8, An Act to implement certain provisions of the economic and fiscal update tabled in Parliament on December 14, 2021 and other measures, as reported by the Standing Committee on Finance with an amendment.

Pursuant to Standing Order 76.1(5), the Deputy Speaker selected and grouped for debate the following motions:

Group No. 1 — Motions Nos. 1 to 10.

Group No. 1

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Deltell (Louis-Saint-Laurent), moved Motion No. 1, — That Bill C-8 be amended by deleting Clause 2.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Deltell (Louis-Saint-Laurent), moved Motion No. 2, — That Bill C-8 be amended by deleting Clause 3.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Deltell (Louis-Saint-Laurent), moved Motion No. 3, — That Bill C-8 be amended by deleting Clause 4.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Deltell (Louis-Saint-Laurent), moved Motion No. 4, — That Bill C-8 be amended by deleting Clause 5.

Le greffier informe la Chambre de l'absence inévitable du Président.

Sur ce, M. d'Entremont (Nova-Ouest), vice-président de la Chambre et président des comités pléniers, assume la présidence, conformément au paragraphe 43(1) de la Loi sur le Parlement du Canada.

PRIÈRE

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre relatif à l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-8, Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique et budgétaire déposée au Parlement le 14 décembre 2021 et mettant en œuvre d'autres mesures, dont le Comité permanent des finances a fait rapport avec un amendement.

Conformément à l'article 76.1(5) du Règlement, le vice-président de la Chambre choisit et groupe pour débat les motions suivantes :

Groupe n^o 1 — motions n^{os} 1 à 10.

Groupe n^o 1

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Deltell (Louis-Saint-Laurent), propose la motion n^o 1, — Que le projet de loi C-8 soit modifié par suppression de l'article 2.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Deltell (Louis-Saint-Laurent), propose la motion n^o 2, — Que le projet de loi C-8 soit modifié par suppression de l'article 3.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Deltell (Louis-Saint-Laurent), propose la motion n^o 3, — Que le projet de loi C-8 soit modifié par suppression de l'article 4.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Deltell (Louis-Saint-Laurent), propose la motion n^o 4, — Que le projet de loi C-8 soit modifié par suppression de l'article 5.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Deltell (Louis-Saint-Laurent), moved Motion No. 5, — That Bill C-8 be amended by deleting Clause 6.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Deltell (Louis-Saint-Laurent), moved Motion No. 6, — That Bill C-8 be amended by deleting Clause 7.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Deltell (Louis-Saint-Laurent), moved Motion No. 7, — That Bill C-8 be amended by deleting Clause 8.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Deltell (Louis-Saint-Laurent), moved Motion No. 8, — That Bill C-8 be amended by deleting Clause 9.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Deltell (Louis-Saint-Laurent), moved Motion No. 9, — That Bill C-8 be amended by deleting Clause 44.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Deltell (Louis-Saint-Laurent), moved Motion No. 10, — That Bill C-8 be amended by deleting Clause 45.

Debate arose on the motions in Group No. 1.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Presenting Reports from Committees

Mrs. Zahid (Scarborough Centre), from the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented the fourth report of the committee, "Supplementary Estimates (C), 2021-22: Votes 1c, 10c, 15c and 20c under Department of Citizenship and Immigration and Vote 1c under Immigration and Refugee Board". — Sessional Paper No. 8510-441-35.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 9*) was tabled.

Mr. Kelly (Calgary Rocky Ridge), from the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented the second report of the committee, "Supplementary Estimates (C) 2021-22: Vote 1c under Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada". — Sessional Paper No. 8510-441-36.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 10*) was tabled.

Mr. Dubourg (Bourassa), from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the second report of the committee, "Desecration of Monuments Honouring Veterans". — Sessional Paper No. 8510-441-37.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Deltell (Louis-Saint-Laurent), propose la motion n° 5, — Que le projet de loi C-8 soit modifié par suppression de l'article 6.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Deltell (Louis-Saint-Laurent), propose la motion n° 6, — Que le projet de loi C-8 soit modifié par suppression de l'article 7.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Deltell (Louis-Saint-Laurent), propose la motion n° 7, — Que le projet de loi C-8 soit modifié par suppression de l'article 8.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Deltell (Louis-Saint-Laurent), propose la motion n° 8, — Que le projet de loi C-8 soit modifié par suppression de l'article 9.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Deltell (Louis-Saint-Laurent), propose la motion n° 9, — Que le projet de loi C-8 soit modifié par suppression de l'article 44.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Deltell (Louis-Saint-Laurent), propose la motion n° 10, — Que le projet de loi C-8 soit modifié par suppression de l'article 45.

Il s'élève un débat sur les motions du groupe n° 1.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Présentation de rapports de comités

M^{me} Zahid (Scarborough-Centre), du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présente le quatrième rapport du Comité, « Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022 : crédit 1c sous la rubrique Commission de l'immigration et du statut de réfugié et crédits 1c, 10c, 15c et 20c sous la rubrique Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration ». — Document parlementaire n° 8510-441-35.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 9*) est déposé.

M. Kelly (Calgary Rocky Ridge), du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présente le deuxième rapport du Comité, « Budget supplémentaire des dépenses (C) 2021-2022 : crédit 1c sous la rubrique Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada ». — Document parlementaire n° 8510-441-36.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 10*) est déposé.

M. Dubourg (Bourassa), du Comité permanent des anciens combattants, présente le deuxième rapport du Comité, « Profanation des monuments en l'honneur des vétérans ». — Document parlementaire n° 8510-441-37.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 5*) was tabled.

Mr. Lightbound (Louis-Hébert), from the Standing Committee on Industry and Technology, presented the first report of the committee, "Proposed Acquisition of Shaw Communications by Rogers Communications: Better Together?". — Sessional Paper No. 8510-441-38.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 5*) was tabled.

Mr. Lightbound (Louis-Hébert), from the Standing Committee on Industry and Technology, presented the second report of the committee, "Affordability and Accessibility of Telecommunications Services in Canada: Encouraging Competition to (Finally) Bridge the Digital Divide". — Sessional Paper No. 8510-441-39.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 3*) was tabled.

Introduction of Private Members' Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Ms. Barron (Nanaimo—Ladysmith), seconded by Mr. Johns (Courtenay—Alberni), Bill C-258, An Act to amend the Fisheries Act (closed containment aquaculture), was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Ms. Gladu (Sarnia—Lambton), one concerning business and trade (No. 441-00208);
- by Mr. Baldinelli (Niagara Falls), one concerning foreign affairs (No. 441-00209);
- by Mr. Soroka (Yellowhead), one concerning civil and human rights (No. 441-00210);
- by Mr. Johns (Courtenay—Alberni), one concerning taxation (No. 441-00211);
- by Mr. Morrice (Kitchener Centre), one concerning business and trade (No. 441-00212);
- by Mr. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), five concerning foreign affairs (Nos. 441-00213, 441-00215, 441-00216, 441-00217 and 441-00219), one concerning public safety (No. 441-00214) and one concerning justice (No. 441-00218).

MESSAGES FROM THE SENATE

A message was received from the Senate as follows:

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 5*) est déposé.

M. Lightbound (Louis-Hébert), du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présente le premier rapport du Comité, « Acquisition proposée de Shaw Communications par Rogers Communications : À deux, est-ce vraiment mieux? ». — Document parlementaire n° 8510-441-38.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 5*) est déposé.

M. Lightbound (Louis-Hébert), du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présente le deuxième rapport du Comité, « Accessibilité et abordabilité des services de télécommunication au Canada : Soutenir la concurrence pour (enfin) combler le fossé numérique ». — Document parlementaire n° 8510-441-39.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 3*) est déposé.

Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de M^{me} Barron (Nanaimo—Ladysmith), appuyée par M. Johns (Courtenay—Alberni), le projet de loi C-258, Loi modifiant la Loi sur les pêches (aquaculture en parc clos), est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par M^{me} Gladu (Sarnia—Lambton), une au sujet des affaires et du commerce (n° 441-00208);
- par M. Baldinelli (Niagara Falls), une au sujet des affaires étrangères (n° 441-00209);
- par M. Soroka (Yellowhead), une au sujet des droits de la personne (n° 441-00210);
- par M. Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet de la fiscalité (n° 441-00211);
- par M. Morrice (Kitchener-Centre), une au sujet des affaires et du commerce (n° 441-00212);
- par M. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), cinq au sujet des affaires étrangères (n^{os} 441-00213, 441-00215, 441-00216, 441-00217 et 441-00219), une au sujet de la sécurité publique (n° 441-00214) et une au sujet de la justice (n° 441-00218).

MESSAGES DU SÉNAT

Un message est reçu du Sénat comme suit :

— ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate has passed Bill C-10, An Act respecting certain measures related to COVID-19, without amendment.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration at report stage of Bill C-8, An Act to implement certain provisions of the economic and fiscal update tabled in Parliament on December 14, 2021 and other measures, as reported by the Standing Committee on Finance with an amendment;

And of the motions in Group No. 1 (Motions Nos. 1 to 10).

The debate continued on the motions in Group No. 1.

ROYAL ASSENT

A message was received informing the Commons that on March 4, 2022, at 12:20 p.m., Her Excellency the Governor General signified royal assent by written declaration to the following bill:

Bill C-10, An Act respecting certain measures related to COVID-19 — Chapter No. 2.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration at report stage of Bill C-8, An Act to implement certain provisions of the economic and fiscal update tabled in Parliament on December 14, 2021 and other measures, as reported by the Standing Committee on Finance with an amendment;

And of the motions in Group No. 1 (Motions Nos. 1 to 10).

The debate continued on the motions in Group No. 1.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 1:31 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Industry and Technology of Bill C-235, An Act respecting the building of a green economy in the Prairies.

Mr. Carr (Winnipeg South Centre), seconded by Ms. May (Saanich—Gulf Islands), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Industry and Technology.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

ADJOURNMENT

At 2:30 p.m., the Deputy Speaker adjourned the House until Monday, March 21, 2022, at 11:00 a.m., pursuant to Standing Orders 28(2) and 24(1).

— ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté le projet de loi C-10, Loi concernant certaines mesures liées à la COVID-19, sans amendement.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-8, Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique et budgétaire déposée au Parlement le 14 décembre 2021 et mettant en œuvre d'autres mesures, dont le Comité permanent des finances a fait rapport avec un amendement;

Et des motions du groupe n° 1 (motions n°s 1 à 10).

Le débat se poursuit sur les motions du groupe n° 1.

SANCTION ROYALE

Un message est reçu avisant les Communes que le 4 mars 2022, à 12 h 20, Son Excellence la gouverneure générale a octroyé la sanction royale par déclaration écrite au projet de loi suivant :

Projet de loi C-10, Loi concernant certaines mesures liées à la COVID-19 — Chapitre n° 2.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-8, Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique et budgétaire déposée au Parlement le 14 décembre 2021 et mettant en œuvre d'autres mesures, dont le Comité permanent des finances a fait rapport avec un amendement;

Et des motions du groupe n° 1 (motions n°s 1 à 10).

Le débat se poursuit sur les motions du groupe n° 1.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 13 h 31, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l'industrie et de la technologie du projet de loi C-235, Loi concernant le développement d'une économie verte dans les Prairies.

M. Carr (Winnipeg-Centre-Sud), appuyé par M^{me} May (Saanich—Gulf Islands), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'industrie et de la technologie.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

AJOURNEMENT

À 14 h 30, le vice-président ajourne la Chambre jusqu'au lundi 21 mars 2022, à 11 heures, conformément aux articles 28(2) et 24(1) du Règlement.